

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10750147 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Schublade nicht überladen. Achten Sie darauf, dass die Box auf einer stabilen und ebenen Fläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden. | Do not overload drawers. Make sure the box is on a stable and level surface to avoid tipping over. | Ne surchargez pas les tiroirs. Assurez-vous que la boîte est sur une surface stable et plane pour éviter de basculer. | Non sovraccaricare i cassetti. Assicurati che la scatola sia su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti. | Overbelast de lades niet. Zorg ervoor dat de doos op een stabiele en vlakke ondergrond staat om omvallen te voorkomen. | No sobrecargues los cajones. Asegúrese de que la caja esté sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque. | Nepřetěžujte zásuvky. Ujistěte se, že je krabice na stabilním a rovném povrchu, aby se nepřevrátila. | Nemojte preopteretiti ladice. Provjerite je li kutija na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje. | Nemojte preopteretiti ladice. Provjerite je li kutija na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje. | Ne terhelje túl a fiókokat. Ügyeljen arra, hogy a doboz stabil és sík felületen legyen, nehogy felboruljon. |
| Die Box muss ordnungsgemäß montiert werden. Befolgen Sie die beiliegenden Anweisungen genau, um die Stabilität zu gewährleisten. | The box must be assembled properly. Follow the enclosed instructions carefully to ensure stability. | La boîte doit être assemblée correctement. Suivez attentivement les instructions ci-jointes pour garantir la stabilité. | La scatola deve essere assemblata correttamente. Seguire attentamente le istruzioni allegate per garantire la stabilità. | De doos moet op de juiste manier worden gemonteerd. Volg de bijgevoegde instructies zorgvuldig om de stabiliteit te garanderen. | La caja debe montarse correctamente. Siga cuidadosamente las instrucciones adjuntas para garantizar la estabilidad. | Krabice musí být správně sestavena. Pečlivě dodržujte přiložené pokyny, abyste zajistili stabilitu. | Kutija mora biti pravilno sastavljena. Pažljivo slijedite priložene upute kako biste osigurali stabilnost. | Kutija mora biti pravilno sastavljena. Pažljivo slijedite priložene upute kako biste osigurali stabilnost. | A dobozt megfelelően össze kell szerelni. A stabilitás biztosítása érdekében gondosan kövesse a mellékelt utasításokat. |
| Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen platzieren. | Do not place near open flames or heat sources. | Ne pas placer à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur. | Non posizionare vicino a fiamme libere o fonti di calore. | Niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen plaatsen. | No lo coloque cerca de llamas abiertas o fuentes de calor. | Neumist'ujte do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. | Ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili izvora topline. | Ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili izvora topline. | Ne helyezze nyílt láng vagy hőforrás közelébe. |
| Recyceln Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung. | Recycle this product in accordance with your local waste disposal regulations. | Recyclez ce produit conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. | Riciclare questo prodotto in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti. | Recycle dit product in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwerking. | Recicle este producto de acuerdo con las normas locales de eliminación de residuos. | Tento výrobek recyklujte v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu. | Reciklirajte ovaj proizvod u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. | Reciklirajte ovaj proizvod u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. | Hasznosítsa újra ezt a terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően. |
| Nicht in feuchten Umgebungen verwenden. Vermeiden Sie Kontakt mit Wasser, um Schäden am Material zu verhindern. | Do not use in humid environments. Avoid contact with water to prevent damage to the material. | Ne pas utiliser dans des environnements humides. Évitez tout contact avec l'eau pour éviter d'endommager le matériau. | Non utilizzare in ambienti umidi. Evitare il contatto con l'acqua per evitare danni al materiale. | Niet gebruiken in vochtige omgevingen. Vermijd contact met water om schade aan het materiaal te voorkomen. | No utilizar en ambientes húmedos. Evite el contacto con el agua para evitar daños al material. | Nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Vyhněte se kontaktu s vodou, aby nedošlo k poškození materiálu. | Nemojte koristiti u vlažnim okruženjima. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste spriječili oštećenje materijala. | Nemojte koristiti u vlažnim okruženjima. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste spriječili oštećenje materijala. | Ne használja nedves környezetben. Kerülje a vízzel való érintkezést, hogy elkerülje az anyag károsodását. |
| Benutzer sollten darauf hingewiesen werden, wie man die Holzkiste sicher anhebt und trägt, um Rückenverletzungen oder Unfälle zu vermeiden. Verwenden Sie geeignete Hebe- und Tragetechniken und gegebenenfalls Hilfsmittel. | Users should be instructed on how to lift and carry the wooden box safely to avoid back injuries or accidents. Use appropriate lifting and carrying techniques and assistive devices if necessary. | Les utilisateurs doivent être informés de la manière de soulever et de transporter la caisse en bois en toute sécurité pour éviter les blessures au dos ou les accidents. Utiliser des techniques de levage et de transport appropriées et des appareils fonctionnels si nécessaire. | Gli utenti devono essere informati su come sollevare e trasportare in sicurezza la scatola di legno per evitare lesioni alla schiena o incidenti. Se necessario, utilizzare tecniche di sollevamento e trasporto adeguate e dispositivi di assistenza. | Gebuyers moeten worden geadviseerd hoe ze de houten kist veilig kunnen optillen en dragen om rugletsel of ongelukken te voorkomen. Gebruik indien nodig geschikte til- en draagtechnieken en hulpmiddelen. | Se debe informar a los usuarios sobre cómo levantar y transportar de forma segura la caja de madera para evitar lesiones o accidentes en la espalda. Utilice técnicas apropiadas de elevación y transporte y dispositivos de asistencia si es necesario. | Uživatelé by měli být poučeni, jak bezpečně zvedat a přenášet dřevěnou krabici, aby nedošlo ke zranění zad nebo nehodám. V případě potřeby používejte vhodné techniky zvedání a přenášení a pomocná zařízení. | Korisnicima treba savjetovati kako sigurno podići i nositi drvenu kutiju kako bi izbjegli ozljede leđa ili nezgode. Koristite odgovarajuće tehnike podizanja i nošenja i pomagala ako je potrebno. | Korisnicima treba savjetovati kako sigurno podići i nositi drvenu kutiju kako bi izbjegli ozljede leđa ili nezgode. Koristite odgovarajuće tehnike podizanja i nošenja i pomagala ako je potrebno. | A felhasználókat tájékoztatni kell arról, hogyan emeljék és vigyék biztonságosan a fadobozt a hátsérülések vagy balesetek elkerülése érdekében. Szükség esetén használjon megfelelő emelési és hordozási technikákat és segédeszközöket. |
| Informieren Sie darüber, dass Holzkisten vor Feuchtigkeit geschützt werden sollten, um Schimmelbildung oder Verrottung zu vermeiden. Lagern Sie die Kiste an einem trockenen und gut belüfteten Ort. | Inform that wooden boxes should be protected from moisture to avoid mold or rot. Store the box in a dry and well-ventilated place. | Informez que les caisses en bois doivent être protégées de l'humidité pour éviter la moisissure ou la pourriture. Rangez la boîte dans un endroit sec et bien aéré. | Informare che le scatole di legno devono essere protette dall'umidità per prevenire muffe o marciumi. Conservare la scatola in un luogo asciutto e ben ventilato. | Informeer dat houten kisten beschermd moeten worden tegen vocht om schimmel of rot te voorkomen. Bewaar de doos op een droge en goed geventileerde plaats. | Informar que las cajas de madera deben protegerse de la humedad para evitar moho o podredumbre. Guarde la caja en un lugar seco y bien ventilado. | Informujte, že dřevěné bedny by měly být chráněny před vlhkostí, aby se zabránilo plísním nebo hnilobě. Krabičku skladujte na suchém a dobře větraném místě. | Obavijestite da drvene kutije treba zaštititi od vlage kako bi se spriječila plijesan ili truljenje. Čuvajte kutiju na suhom i dobro prozračenom mjestu. | Obavijestite da drvene kutije treba zaštititi od vlage kako bi se spriječila plijesan ili truljenje. Čuvajte kutiju na suhom i dobro prozračenom mjestu. | Tájékoztassa, hogy a fadobozokat védeni kell a nedvességtől a rothadás megelőzése érdekében. Tárolja a dobozt száraz és jól szellőző helyen. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10750147 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Halten Sie Holzkisten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, insbesondere wenn sie schwere Gegenstände enthalten oder anheben können. | Keep wooden boxes out of the reach of children and pets, especially if they contain or can lift heavy objects. | Gardez les caisses en bois hors de portée des enfants et des animaux domestiques, surtout si elles contiennent ou peuvent soulever des objets lourds. | Tenere le scatole di legno fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici, soprattutto se contengono o possono sollevare oggetti pesanti. | Houd houten kisten buiten het bereik van kinderen en huisdieren, vooral als deze zware voorwerpen bevatten of kunnen tillen. | Mantenga las cajas de madera fuera del alcance de los niños y las mascotas, especialmente si contienen o pueden levantar objetos pesados. | Dřevěné bedny udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat, zvláště pokud obsahují nebo mohou zvedat těžké předměty. | Drvene kutije držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osobito ako sadrže ili mogu podići teške predmete. | Drvene kutije držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osobito ako sadrže ili mogu podići teške predmete. | A fából készült dobozokat tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól, különösen, ha nehéz tárgyakat tartalmaznak vagy felemelhetnek. |
| Vermeiden Sie die Aufbewahrung entzündlicher oder brennbarer Materialien in der Holzkiste, um das Risiko eines Brandes zu minimieren. | To minimize the risk of fire, avoid storing flammable or combustible materials in the wooden box. | Évitez de stocker des matériaux inflammables ou combustibles dans la caisse en bois pour minimiser les risques d'incendie. | Evitare di conservare materiali infiammabili o combustibili nella scatola di legno per ridurre al minimo il rischio di incendio. | Vermijd het opslaan van brandbare of brandbare materialen in de houten kist om het risico op brand te minimaliseren. | Evite almacenar materiales inflamables o combustibles en la caja de madera para minimizar el riesgo de incendio. | Vyhňte se skladování hořlavých nebo hořlavých materiálů v dřevěné krabici, abyste minimalizovali riziko požáru. | Izbjegavajte pohranjivanje zapaljivih ili zapaljivih materijala u drvenu kutiju kako biste smanjili rizik od požara. | Izbjegavajte pohranjivanje zapaljivih ili zapaljivih materijala u drvenu kutiju kako biste smanjili rizik od požara. | Kerülje a gyúlékony vagy éghető anyagok tárolását a fadobozban, hogy minimalizálja a tűzveszélyt. |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Schubladen, um Überlastung und Beschädigung der Schubladenführungen zu vermeiden. | Observe the maximum load limit of the drawers to avoid overloading and damaging the drawer guides. | Respectez la limite de charge maximale des tiroirs pour éviter de surcharger et d'endommager les glissières des tiroirs. | Rispettare il limite massimo di carico dei cassetti per evitare di sovraccaricare e danneggiare le guide dei cassetti. | Houd u aan de maximale belastingslimiet van de laden om overbelasting en beschadiging van de ladegeleiders te voorkomen. | Observe el límite de carga máxima de los cajones para evitar sobrecargar y dañar las guías de los cajones. | Dodržujte limit maximálního zatížení zásuvek, aby nedošlo k přetížení a poškození výsuvů zásuvek. | Pridržavajte se maksimalnog opterećenja ladica kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje klizača ladica. | Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev predalov, da preprečite preobremenitev in poškodbe drsnikov predalov. | Tartsa be a fiókok maximális terhelhetőségét, hogy elkerülje a fiókok túlterhelését és károsodását. |
| Vermeiden Sie das Überladen der Schubladen mit schweren Gegenständen oder zu vielen Utensilien. | Avoid overloading the drawers with heavy objects or too many utensils. | Évitez de surcharger les tiroirs avec des objets lourds ou trop d'ustensiles. | Evitare di sovraccaricare i cassetti con oggetti pesanti o troppi utensili. | Vermijd het overladen van laden met zware voorwerpen of te veel keukengerei. | Evite sobrecargar los cajones con objetos pesados o demasiados utensilios. | Vyvarujte se přetěžování zásuvek těžkými předměty nebo příliš velkým množstvím nádobí. | Izbjegavajte pretrpavanje ladica teškim predmetima ili previše posuđa. | Izogibajte se preobremenitvi predalov s težkimi predmeti ali preveč pripomočki. | Kerülje a fiókok túlterhelését nehéz tárgyakkal vagy túl sok edénnyel. |
| Halten Sie kleine Kinder fern von geöffneten Schubladen, um das Risiko von Fingerquetschungen oder Einklemmungen zu vermeiden. | Keep small children away from open drawers to avoid the risk of crushed or trapped fingers. | Gardez les jeunes enfants éloignés des tiroirs ouverts pour éviter tout risque d'écrasement ou de coincement des doigts. | Tenere i bambini piccoli lontani dai cassetti aperti per evitare il rischio di schiacciamento o intrappolamento delle dita. | Houd kleine kinderen uit de buurt van open laden om het risico van beknelde of beknelde vingers te voorkomen. | Mantenga a los niños pequeños alejados de los cajones abiertos para evitar el riesgo de que se aplasten o queden atrapados los dedos. | Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od otevřených zásuvek, abyste předešli riziku rozdrčení nebo zachycení prstů. | Držite malu djecu dalje od otvorenih ladica kako biste izbjegli rizik od zgnječenja ili ukliještenja prstiju. | Majhne otroke ne približujte odprtim predalom, da preprečite nevarnost zmečkanin ali ukleščin prstov. | Tartsa távol a kisgyermekeket a nyitott fiókoktól, hogy elkerülje az ujjak becsíppdését vagy beszorulását. |
| Stellen Sie sicher, dass die Schubladenführungen sauber, gut geschmiert und ordnungsgemäß montiert sind, um ein reibungsloses Öffnen und Schließen zu ermöglichen. | Make sure the drawer slides are clean, well lubricated and properly installed to allow smooth opening and closing. | Assurez-vous que les glissières des tiroirs sont propres, bien lubrifiées et correctement installées pour permettre une ouverture et une fermeture en douceur. | Assicurarsi che le guide dei cassetti siano pulite, ben lubrificate e installate correttamente per consentire un'apertura e una chiusura fluide. | Zorg ervoor dat de ladegeleiders schoon zijn, goed gesmeerd en op de juiste manier zijn geïnstalleerd, zodat ze soepel kunnen worden geopend en gesloten. | Asegúrese de que las correderas del cajón estén limpias, bien lubricadas y correctamente instaladas para permitir una apertura y cierre suaves. | Ujistěte se, že vodící lišty zásuvek jsou čisté, dobře namazané a správně nainstalované, aby bylo umožněno hladké otevírání a zavírání. | Provjerite jesu li klizači ladica čisti, dobro podmazani i ispravno postavljene kako bi se omogućilo glatko otvaranje i zatvaranje. | Prepričajte se, da so drsniki predalov čisti, dobro namazani in pravilno nameščeni, da omogočajo gladko odpiranje in zapiranje. | Győződjön meg arról, hogy a fiókok csúszói tiszták, jól meg vannak kenve, és megfelelően vannak felszerelve a zökkenőmentes nyitás és zárás érdekében. |
| Achten Sie darauf, dass Gegenstände innerhalb der Schubladen sicher und stabil positioniert sind, um ein Herausfallen beim Öffnen oder Schließen zu verhindern. | Make sure that items inside drawers are positioned securely and stably to prevent them from falling out when opening or closing. | Assurez-vous que les articles sont positionnés de manière sûre et stable dans les tiroirs pour éviter qu'ils ne tombent lors de l'ouverture ou de la fermeture. | Assicurati che gli oggetti siano posizionati in modo sicuro e stabile all'interno dei cassetti per evitare che cadano durante l'apertura o la chiusura. | Zorg ervoor dat items veilig en stabiel in de laden zijn geplaatst om te voorkomen dat ze eruit vallen bij het openen of sluiten. | Asegúrese de que los artículos estén colocados de forma segura y estable dentro de los cajones para evitar que se caigan al abrirlos o cerrarlos. | Ujistěte se, že položky jsou umístěny bezpečně a stabilně v zásuvkách, aby se zabránilo jejich vypadnutí při otevírání nebo zavírání. | Provjerite jesu li predmeti sigurno i stabilno postavljene unutar ladica kako biste spriječili ispadanje prilikom otvaranja ili zatvaranja. | Prepričajte se, da so predmeti varno in stabilno nameščeni v predalih, da preprečite, da bi pri odpiranju ali zapiranju padli ven. | Ügyeljen arra, hogy a tételek biztonságosan és stabilan legyenek elhelyezve a fiókokban, hogy ne eshessenek ki nyitáskor vagy bezáráskor. |
| Vermeiden Sie das Lagern von schweren oder spitzen Gegenständen oben in den Schubladen, um ein Herausfallen zu minimieren. | Avoid storing heavy or sharp objects at the top of the drawers to minimize them falling out. | Évitez de ranger des objets lourds ou pointus en haut des tiroirs pour minimiser les chutes. | Evitare di riporre oggetti pesanti o appuntiti nella parte superiore dei cassetti per ridurre al minimo la caduta. | Vermijd het opbergen van zware of scherpe voorwerpen bovenaan de lades, om te voorkomen dat ze eruit vallen. | Evite almacenar objetos pesados o afilados en la parte superior de los cajones para minimizar que se caigan. | Neskladujte těžké nebo ostré předměty na horní části zásuvek, abyste minimalizovali jejich vypadnutí. | Izbjegavajte pohranjivanje teških ili oštrih predmeta na vrhu ladica kako biste smanjili ispadanje. | Izogibajte se shranjevanju težkih ali ostrih predmetov na vrhu predalov, da zmanjšate izpadanje. | Kerülje a nehéz vagy éles tárgyak tárolását a fiókok tetején, hogy minimalizálja a kiesést. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10750147 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Schützen Sie Schubladen vor direkter Sonneneinstrahlung und übermäßiger Feuchtigkeit, um Verformungen oder Schäden am Material zu vermeiden. | Protect drawers from direct sunlight and excessive moisture to avoid deformation or damage to the material. | Protégez les tiroirs de la lumière directe du soleil et de l'humidité excessive pour éviter toute déformation ou dommage au matériau. | Proteggere i cassetti dalla luce solare diretta e dall'umidità eccessiva per evitare deformazioni o danni al materiale. | Bescherm laden tegen direct zonlicht en overmatig vocht om vervorming of schade aan het materiaal te voorkomen. | Proteja los cajones de la luz solar directa y la humedad excesiva para evitar deformaciones o daños al material. | Chraňte zásuvky před přímým slunečním zářením a nadměrnou vlhkostí, aby nedošlo k deformaci nebo poškození materiálu. | Zaštitite ladice od izravne sunčeve svjetlosti i prekomjerne vlage kako biste izbjegli deformaciju ili oštećenje materijala. | Zaščitite predale pred neposredno sončno svetlobo in prekomerno vlago, da preprečite deformacije ali poškodbe materiala. | Óvja a fiókokat a közvetlen napfénytől és a túlzott nedvességtől, hogy elkerülje a deformációt vagy az anyag károsodását. |
| Vermeiden Sie das Lagern von feuchtigkeitsempfindlichen Gegenständen in Schubladen ohne geeigneten Schutz. | Avoid storing moisture-sensitive items in drawers without appropriate protection. | Évitez de ranger des articles sujets à l'humidité dans des tiroirs sans protection adéquate. | Evitare di riporre oggetti soggetti a umidità nei cassetti senza un'adeguata protezione. | Bewaar geen vochtgevoelige spullen in laden zonder de juiste bescherming. | Evite guardar artículos propensos a la humedad en cajones sin la protección adecuada. | Vyvarujte se skladování předmětů náchylných k vlhkosti v zásuvkách bez řádné ochrany. | Izbjegavajte pohranjivanje predmeta podložnih vlazi u ladice bez odgovarajuće zaštite. | Izogibajte se shranjevanju predmetov, ki so nagnjeni k vlagi, v predalih brez ustreznega zaščite. | Kerülje a nedvességnek kitett tárgyak fiókokban való tárolását megfelelő védelem nélkül. |
| Überprüfen Sie die Schubladenführungen, Griffe oder Knöpfe regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung und reparieren oder ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Check drawer slides, handles or knobs regularly for wear or damage and repair or replace if necessary. | Inspectez périodiquement les glissières, les poignées ou les boutons des tiroirs pour déceler toute usure ou tout dommage et réparez ou remplacez si nécessaire. | Ispezionare periodicamente le guide, le maniglie o le manopole dei cassetti per verificare che non siano usurati o danneggiati e riparare o sostituire secondo necessità. | Inspecteer ladegeleiders, handgrepen of knoppen regelmatig op slijtage of beschadiging en repareer of vervang indien nodig. | Inspeccione periódicamente las correderas, manijas o perillas de los cajones en busca de desgaste o daños y repárelos o reemplácelos según sea necesario. | Pravidelně kontrolujte, zda nejsou líšty, držadla nebo knoflíky zásuvek opotřebované nebo poškozené, a podle potřeby je opravte nebo vyměňte. | Povremeno pregledajte klizače ladica, ručke ili gumbe na istrošenost ili oštećenje i po potrebi popravite ili zamijenite. | Občasno preglejte drsnike predalov, ročaje ali gumbe glede obrabe ali poškodbe ter jih po potrebi popravite ali zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a fiókok csúszdait, fogantyúit vagy gombjait, hogy nem kopott-e vagy sérült-e, és szükség esetén javítsa meg vagy cserélje ki. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |